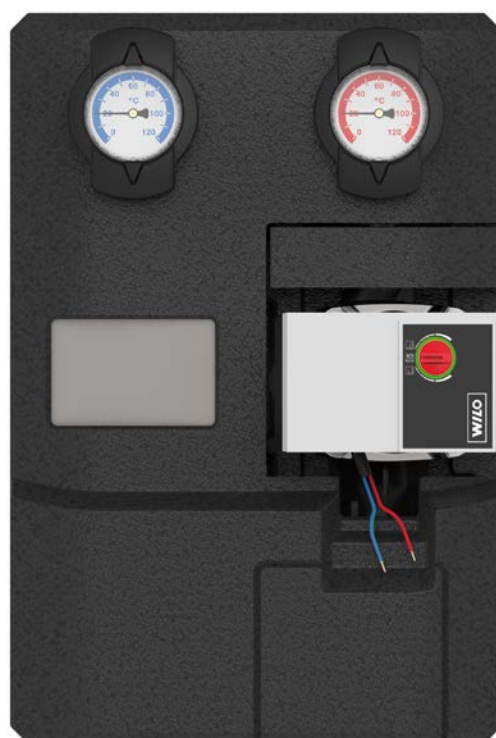
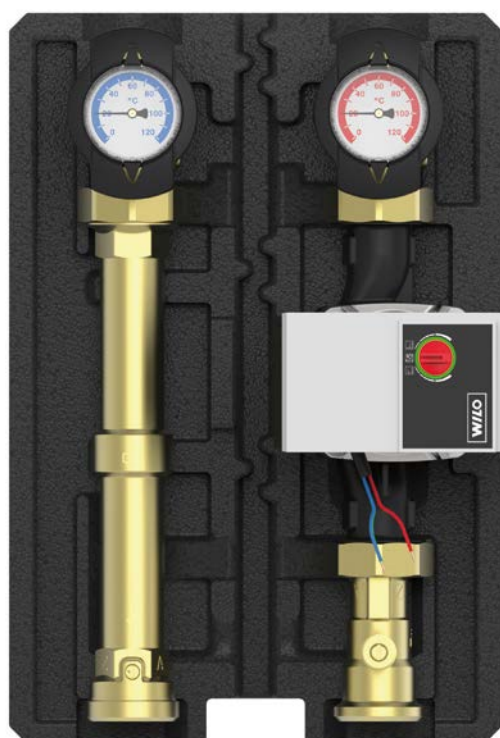




Montage- en bedieningshandleiding Modules hydrauliques DN 25



Art.nr. 100020167x – Versie V04 – Stand 2013/05

Vertaling van de originele handleiding

Technische wijzigingen voorbehouden!

© Copyright

Alle technische informatie, afbeeldingen en elektrische schema's van deze handleiding vallen onder het auteursrecht en mogen zonder uitdrukkelijke, voorafgaande schriftelijke toestemming niet worden verveelvoudigd.

Inhoudsopgave

1	Algemene informatie.....	4
1.1	Geldigheidsgebied van de handleiding	4
1.2	Correct gebruik.....	4
2	Veiligheidsaanwijzingen.....	5
3	Productbeschrijving	6
3.1	Uitrusting.....	6
3.2	Functie	7
3.2.1	Zwaartekrachtrem	8
4	Montage en installatie [vakman]	9
4.1	Montage van de verdeler/bevestigingshoek met montageplaat	9
4.2	Montage van de Module Hydraulique en inbedrijfstelling	10
5	Leveringsomvang [vakman]	12
6	Technische gegevens.....	13
6.1	Drukverlies- en pompcurves.....	14

1 Algemene informatie

1.1 Geldigheidsgebied van de handleiding

Deze handleiding beschrijft de werking, installatie, inbedrijfstelling en bediening van de ongemengde Module Hydraulique. Neem voor andere componenten van de installatie, zoals bijv. de pomp, de regelaar of de verdeler de handleidingen van de desbetreffende fabrikant in acht. De met [vakman] gemarkeerde hoofdstukken zijn uitsluitend gericht tot vaklui.

1.2 Correct gebruik

De Module Hydraulique mag alleen in verwarmingscircuits gebruikt worden met inachtneming van de in deze handleiding aangegeven technische grenswaarden. De Module Hydraulique mag **niet** gebruikt worden in drinkwatertoepassingen. Bij foutief gebruik van de Module Hydraulique vervalt iedere aanspraak op garantie.

Gebruik alleen DeDietrich accessoires in combinatie met de Module Hydraulique.

De verpakkingsmaterialen bestaan uit recycleerbare materialen en kunnen weer in de kringloop voor recyclebaar materiaal gebracht worden.

2 Veiligheidsaanwijzingen

De installatie, inbedrijfstelling en de aansluiting van de elektrische componenten vereist vakkennis van een erkende beroepsopleiding als installatiemonteur voor sanitair- verwarmings- en klimaattechniek resp. een beroep met vergelijkbare kennis [vakman]. Bij de installatie en inbedrijfstelling moet het volgende in acht genomen worden:

- geldende regionale en nationale voorschriften
- voorschriften ter preventie van ongevallen van de bedrijfsvereniging van de wettelijke ongevallenverzekering
- aanwijzingen en veiligheidsinstructies in deze handleiding

	 VOORZICHTIG
	Persoonlijk letsel en materiële schade! De Module Hydraulique is alleen geschikt voor toepassing in verwarmingscircuits met verwarmingswater conform VDI 2035 / Ö-norm H 5195-1. De Module Hydraulique mag niet gebruikt worden in drinkwatertoepassingen.

ATTENTIE

Materiële schade door minerale oliën!

Producten met minerale oliën veroorzaken blijvende beschadigingen aan de EPDM-dichtingselementen, waardoor de dichteigenschappen verloren gaan. Voor schade die ontstaat door zulke beschadigde dichtingen, aanvaarden wij geen aansprakelijkheid en leveren wij geen vervangdelen op garantie.

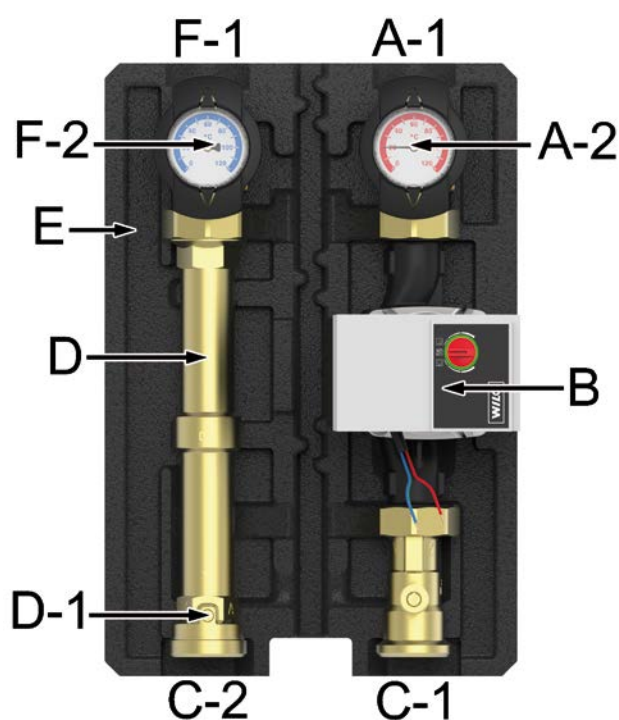
- Vermijd absoluut dat EPDM in contact komt met substanties die minerale olie bevatten.
- Gebruik een smeermiddel op basis van silicone of polyalcyleen dat geen minerale olie bevat, zoals bijv. Unisilikon L250L of Syntheso Glep 1 van de firma Klüber of siliconenspray.

3 Productbeschrijving

De Module Hydraulique is een voorgemonteerde armaturengroep voor verwarmingscircuits. De pomp kan worden afgesloten door middel van kogelkranen en de menger zodat daaraan eenvoudig onderhoud kan worden uitgevoerd.

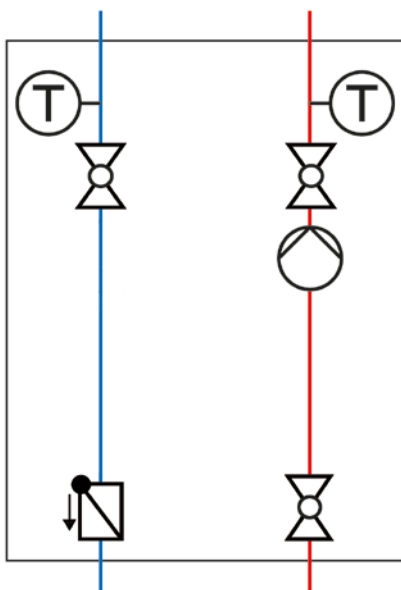
De Module Hydraulique wordt direct gemonteerd op een verdeler of een bevestigingsplaat met verloopschroefverbindingen. Met behulp van verloopschroefverbindingen kunnen Module Hydraulique ook worden gemonteerd op verdelers met andere afmetingen.

3.1 Uitrusting



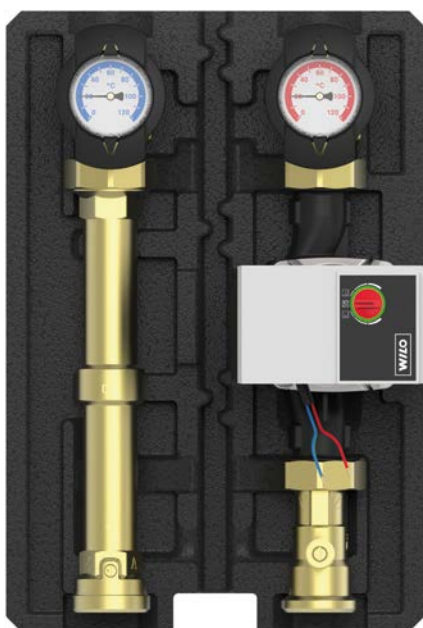
- A-1 Toevoer (verbruikercircuit)
- A-2 Geheel van metaal vervaardigde thermometer met dompelhuls geïntegreerd in de kogelkraan (toevoer)
- B Verwarmingspomp
- C-1 Toevoer (cv-ketel)
- C-2 Terugloop (cv-ketel)
- D-1 Opstelbare zwaartekrachtrem
- D Terugloopbuis
- E Functie-geoptimaliseerde design-isolatie
- F-2 Geheel van metaal vervaardigde thermometer met dompelhuls geïntegreerd in de kogelkraan (terugloop)
- F-1 Terugloop (verbruikercircuit)

3.2 Functie



Directe Module Hydraulique

Bij de directe of ongemengde Module Hydraulique wordt de toevoer van de cv-ketel direct door de Module Hydraulique gepompt.



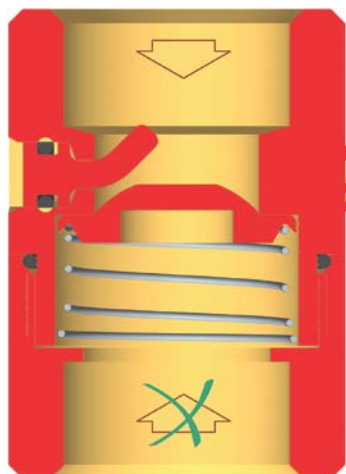
Toepassingsgebied:

- boilerverhitting
- boilerverhitting en boilerafkoeling

3.2.1 Zwaartekrachtrem

De Module Hydraulique is in de terugloopbuis uitgerust met een opstelbare zwaartekrachtrem (D-1).

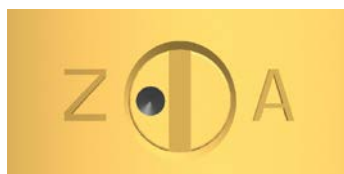
Bedrijf



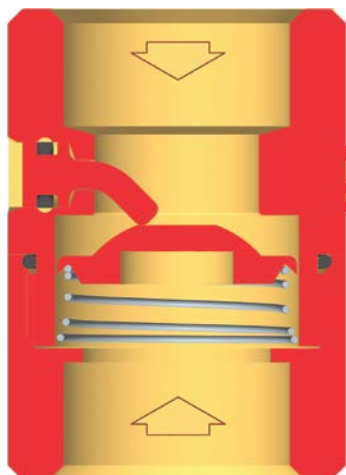
Bij bedrijf moet de markering op "Z" staan.

→ De zwaartekrachtrem is gesloten.

→ Doorstroming alleen in de richting van de pijl.



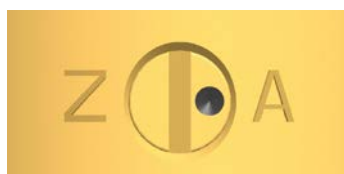
Vullen, legen, ontluchten



Voor het vullen, legen en ontluchten moet de markering op "A" staan.

→ De zwaartekrachtrem is geopend.

→ Doorstroming in beide richtingen.



4 Montage en installatie [vakman]

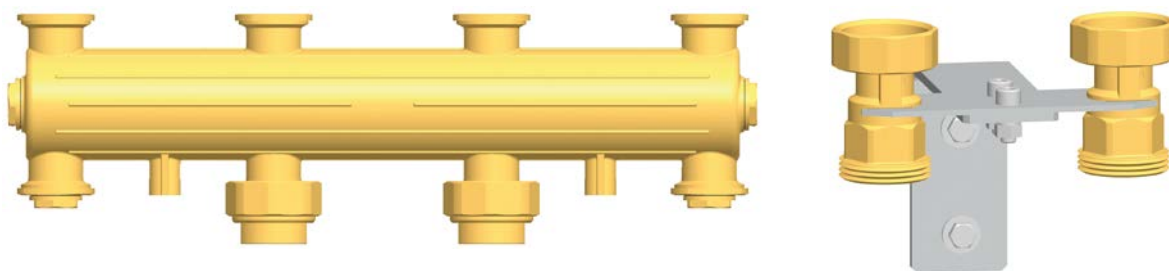
De Module Hydraulique moet worden gemonteerd op een verdeler of een set bevestigingshoeken met montageplaat. De verdeler, de bevestigingshoeken en de montageplaat zijn niet inbegrepen bij de levering.

ATTENTIE

Materiële schade!

Om schade aan de installatie te vermijden moet de montagelocatie droog, stabiel en vorstvrij zijn.

4.1 Montage van de verdeler/bevestigingshoek met montageplaat



Monteer de verdeler zoals beschreven in de aparte handleiding of monteer de bevestigingshoek met montageplaat.



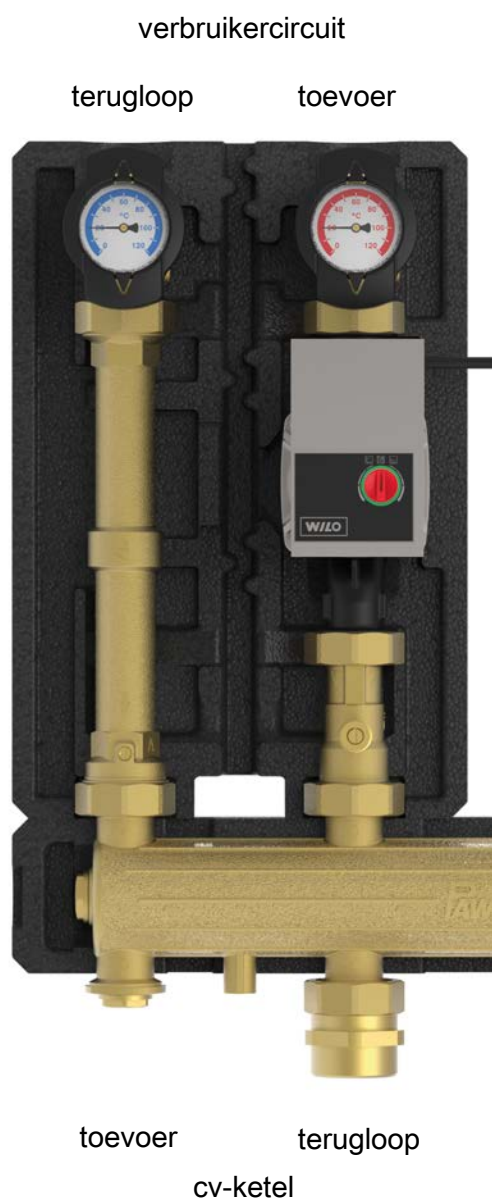
Kies indien mogelijk de bevestigingsgaten die het verst van de wand verwijderd zijn.

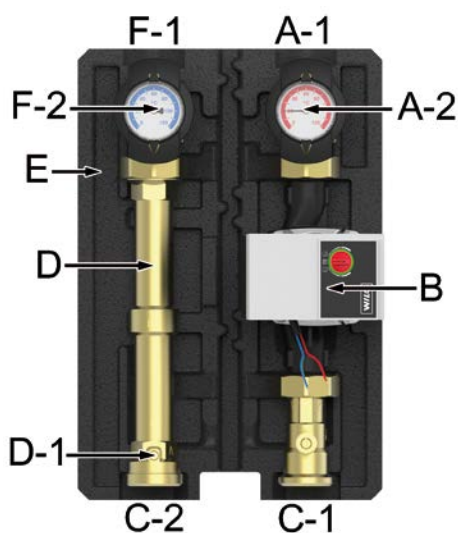
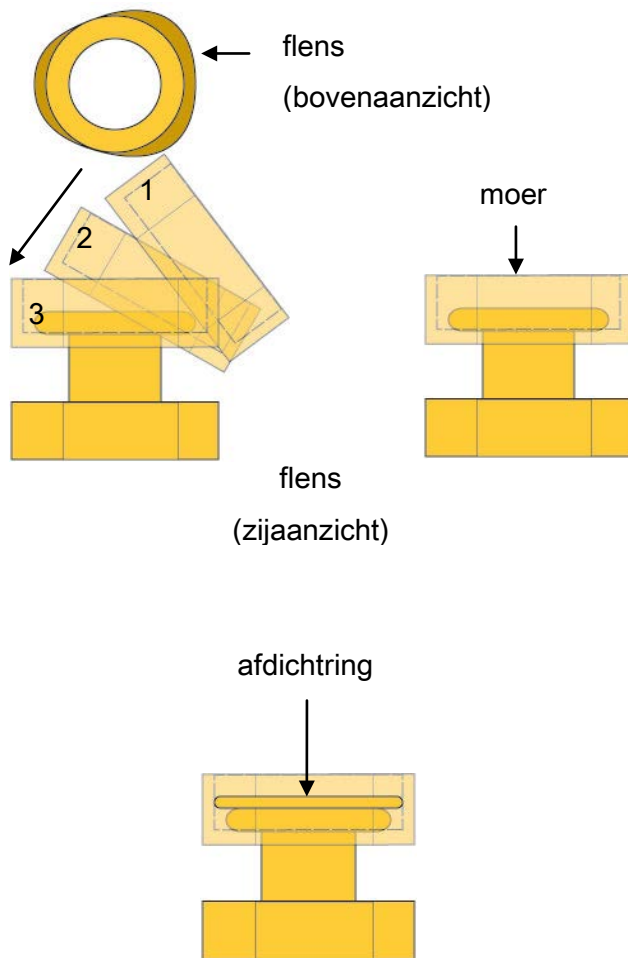
Zo kunt u de isolatie van de verdeler eenvoudiger monteren.

4.2 Montage van de Module Hydraulique en inbedrijfstelling

De Module Hydraulique kan worden geïnstalleerd

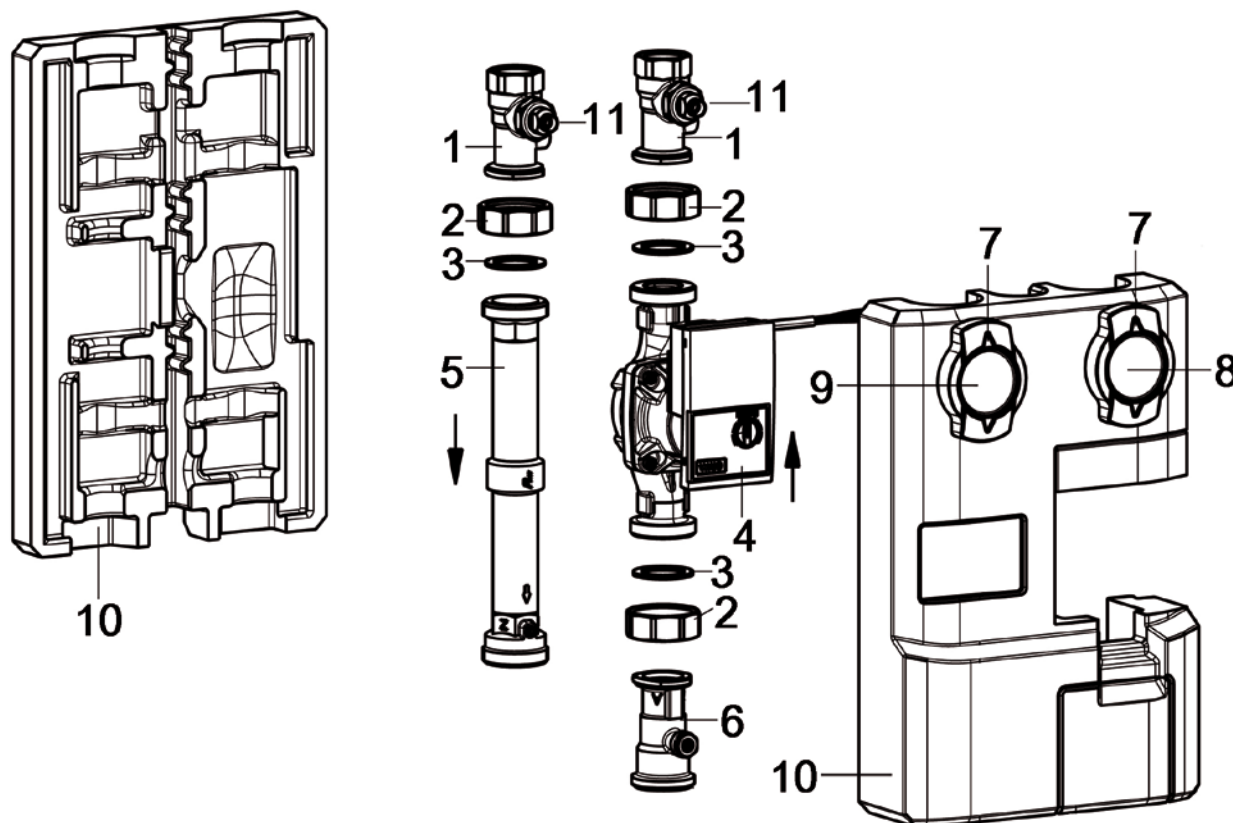
- **Optie 1:**
op een verdeler.
- **Optie 2:**
op een montageplaat met
adapterschroefverbindingen.





1. Verwijder de thermometer-grepen (A-2, F-2) en trek de voorste isoleerschaal van de Module Hydraulique af.
2. Schroef de moeren van de onderste aansluitingen van de Module Hydraulique af en verwijder de afdichtringen.
3. Trek de beide moeren over de flens.
4. Leg de afdichtringen in de moeren.
5. Zet de Module Hydraulique op de beide moeren.
6. Trek de moeren vast.
Let erop dat de moeren niet vastlopen en dat de afdichtringen niet verschuiven.
7. Verbind de buizen van de Module Hydraulique met de installatie.
De montage aan de buis moet spanningsvrij gebeuren.
8. Sluit de pomp aan.
9. Voer een druktest uit en controleer alle schroefverbindingen.
10. Monteer de voorste isoleerschaal en de thermometergrepen (A-2, F-2).

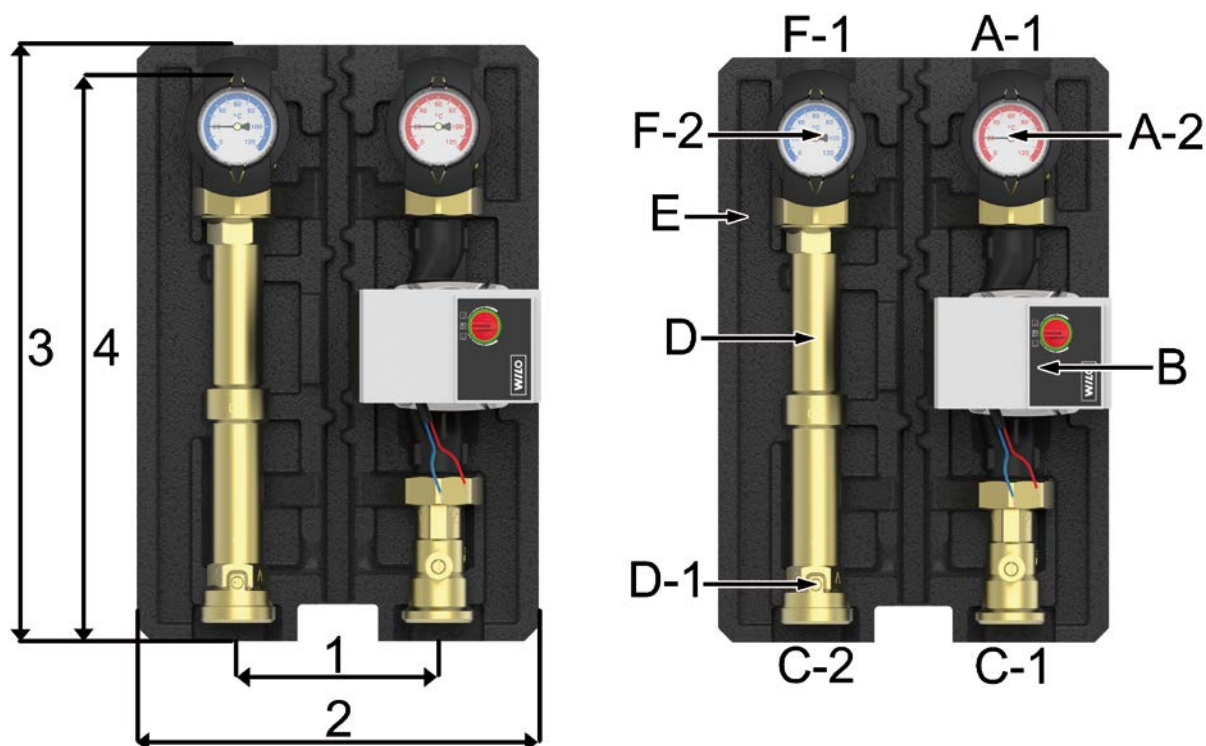
5 Leveringsomvang [vakman]



Pos.	Art.Nr. DD	Benaming
1	7604908	Toevoer- en terugloop-kogelkranen
2	7604909	Verbindingsmoer 1-1/2"
3	300022630	Koppelingen 42 X 33 X 2
4	7604921	Pomp WILO-YONOS PARA RS 25/6 HE
5	7604919	Retourbuis
6	7604920	Afsluitventiel
7	300028553	Thermometergreep, zwart
8	7604916	Thermometer toevoer (rood)
9	7604915	Thermometer terugloop (blauw)
10	7604917	Isoleerlaag EA143-EA144
11	7604922	Set van koppelingen

6 Technische gegevens

Module Hydraulique	DN 25 (1")
Afmetingen	
Asafstand (1)	125 mm
Breedte isolatie (2)	250 mm
Hoogte isolatie (3)	371 mm
Inbouwlengte (4)	330 mm
Aansluitingen	
Uitgang (A-1, F-1)	1" IG
Toevoer (C-1, C-2)	1½" AG, vlakdichtend
Technische gegevens	
Openingsdruk zwaartekrachtrem (D-1)	200 mmWS, opstelbaar
Materialen	
Armaturen	Messing
Dichtingen	EPDM/NBR
Isolatie	EPP



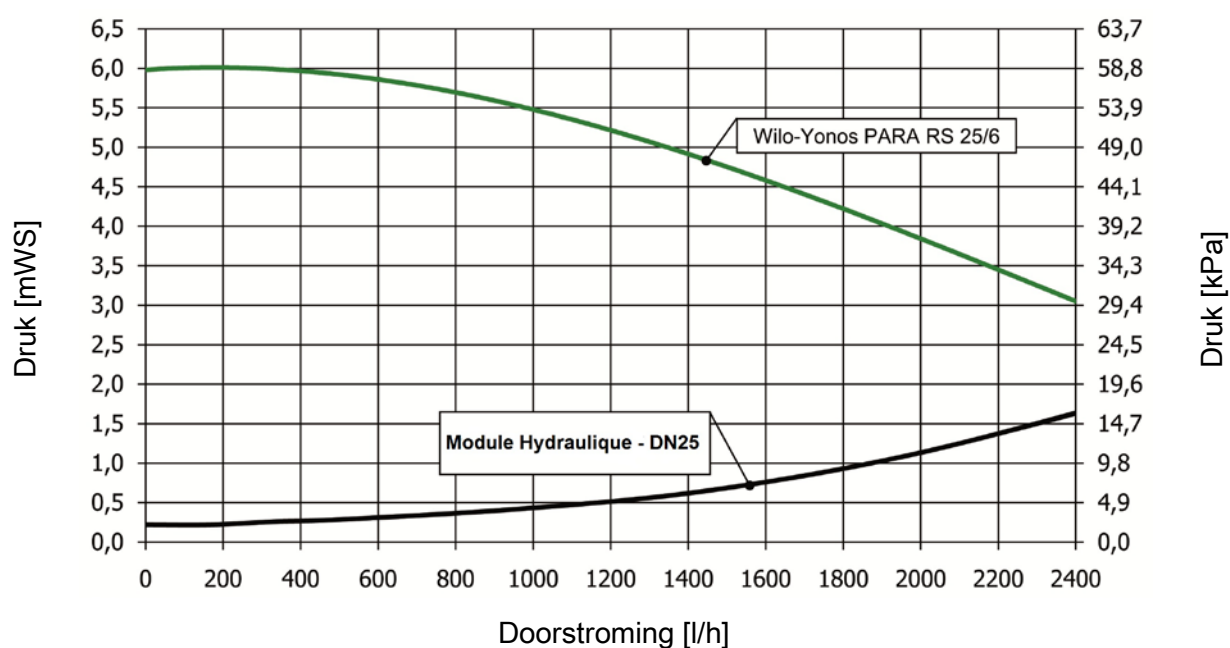
Module Hydraulique

DN 25 (1")

Hydrauliek

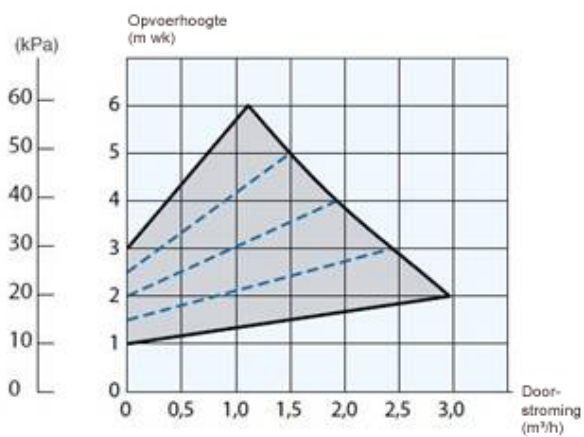
Maximale druk	8 bar
Maximale temperatuur	110 °C
K _{VS} -waarde [m ³ /h]	6,3

6.1 Drukverlies- en pompcurves

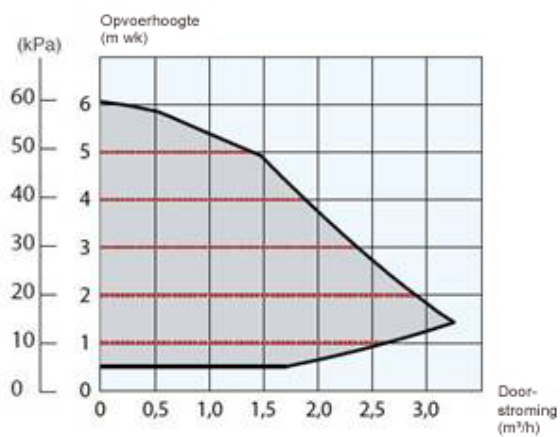


Pompcurve Wilo-Yonos PARA van de Modules Hydrauliques EA 143/144

ΔP variabel



ΔP constant



8575F202

- Constante druk
- Proportionele druk

DDTH - 57, rue de la Gare
F - 67580 MERTZWILLER